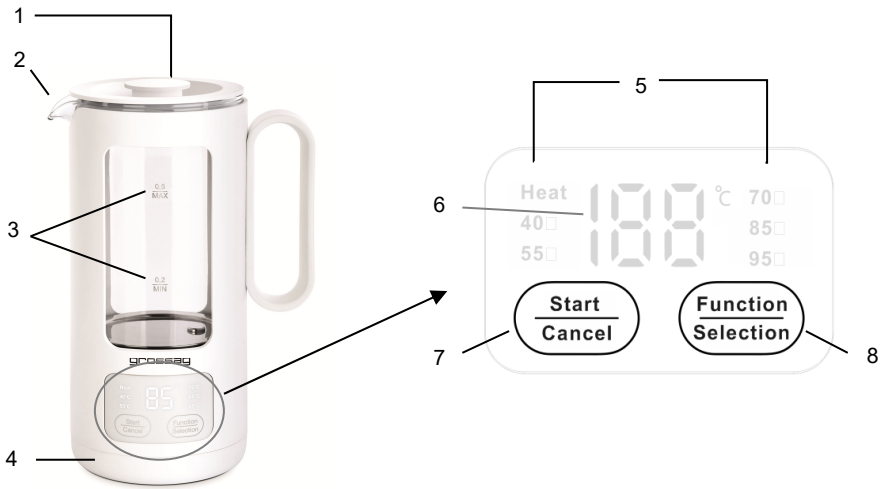
grossag®

Wasserkocher
Water Kettle
Bouilloire

D - Gebrauchsanweisung
GB - Instructions for use
F - Mode d'emploi

WK 8.00

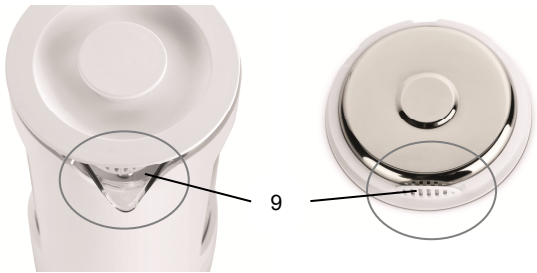
Beschreibung / Description / Schéma descriptif



D
1. Abnehmbarer Deckel
2. Ausgusstülle
3. Wasserstandsanzeige
4. Basis
5. Funktions-Anzeige
6. LED-Anzeige
7. Taste für Ein / Aus
8. Taste für Temperaturein-stellung
9. Spritzschutz

GB
1. Lid
2. Spout
3. Water-level-indication
4. Base
5. Function setting
6. LED-display
7. Button for ON / OFF
8. Button for temperature selection
9. Splash protection

F
1. Couvercle
2. Bec verseur
3. L'indicateur de niveau d'eau
4. Socle
5. Affichage des fonctions
6. Affichage LED
7. Touche marche / arrêt
8. Touche de sélection de la température
9. Protection anti-éclaboussures



Vor dem Benutzen

Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden. Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.

Sicherheitshinweise

- Gerät nur an Wechselstrom – mit Spannung gemäß Typschild am Gerät - an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Zuleitung und Stecker müssen trocken sein.
- Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder Fernbedienung betrieben werden.
- Die Anschlussleitung nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen, nicht herunterhängen lassen sowie vor Hitze und Öl schützen.
- Den Wasserkocher nur mit dem dazugehörigen Sockel betreiben. Den Sockel auf eine ebene und stabile Unterlage stellen.
- Den Netzstecker nicht an der Leitung oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Tauchen Sie das Gerät, den Sockel, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.
- Den Wasserkocher nicht auf heiße Oberflächen z. B. Herdplatten o. Ä. oder in der Nähe von offenen Gasflammen abstellen, das Material kann dabei anschmelzen.
- Das Gerät nicht auf wasserempfindliche Oberflächen abstellen. Wasserspritzer könnten diese beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät stabil und senkrecht auf einer ebenen, trockenen Unterlage steht, bevor Sie dieses einschalten. Kochendes Wasser kann ein unstabil stehendes Gerät zum Umstürzen bringen.
- Der elektrische Kontakt am Sockel muss vor Spritzwasser geschützt werden.
- Das Gerät nicht ohne Wasser einschalten und mindestens bis zur „MIN“-Markierung mit Wasser füllen, damit es nicht trocken kocht.
- Den Topf zum Füllen vom Sockel nehmen und nur reines Wasser, keine Milch, Kaffee o. Ä. einfüllen.

- Wird das Gerät überfüllt oder mit nicht geschlossenem Deckel betrieben, kann kochendes Wasser herausspritzen und zu Verbrühungen führen.
- Das Gerät während des Betriebes nicht verrücken und nicht am Netzkabel ziehen.
- **Vorsicht, das Gerät wird heiß.** Verbrühungsgefahr durch austretenden Dampf. Den heißen Wasserkocher nur am Griff anfassen und zum Ausgießen Deckel nicht öffnen. Vermeiden Sie während und einige Zeit nach der Verwendung jede Berührung mit der Außenwand des Gerätes, da diese sehr heiß wird.
- **Den Deckel des Wasserkochers während des Kochvorganges geschlossen halten und erst nach dem Ausgießen des Wassers öffnen.**
- Der Topf darf nicht mit kaltem Wasser gefüllt werden, solange dieser noch warm ist. Dies könnte zu einem Platzen des Glases führen.
- Den Topf stets restlos leeren. Kein Restwasser längere Zeit im Gerät stehen lassen.
- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten. Kinder erkennen nicht die Gefahr, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen kann. Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen bzw. sofort Netzstecker ziehen, wenn:
  - Gerät oder Netzkabel beschädigt ist;
  - das Gerät undicht ist;

  - der Verdacht auf einen Defekt nach einem Sturz oder Ähnlichem besteht.

  In diesen Fällen das Gerät zur Reparatur geben.
- Der Netzstecker ist zu ziehen:
  - bei Störungen während des Betriebes
  - vor jeder Reinigung und Pflege
  - nach dem Gebrauch
  - bei Stromausfall und nicht vorhandener Aufsicht.
- Das Gerät regelmäßig reinigen und entkalken.
- Bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung oder nicht fachgerechter Reparatur wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen. Ebenso sind Garantieleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch und die dort üblicherweise anfallenden Mengen vorgesehen und darf nicht im Freien verwendet werden. Es ist z. B. nicht für die Verwendung in Personalküchen von Geschäften, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben oder anderen Arbeitsbereichen vorgesehen. Auch ist es nicht für den Gebrauch in Hotels, Motels, Pensionen oder anderen Gastgewerben oder für kommerzielle und gewerbliche Zwecke bestimmt.
- Missbrauch des Gerätes kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styropor-Teile außerhalb der Reichweite von Kindern. Erstickungsgefahr!
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Reparaturen an Elektrogeräten müssen von Fachkräften durchgeführt werden, da Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind und um Gefährdungen zu vermeiden.
- Falls Sie Zweifel bezüglich der Auslegung des Inhaltes dieser Gebrauchsanweisung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder nutzen die angegebene Kontaktadresse.

- Wenn das Gerät vom Käufer verkauft oder Dritten übergeben wird, müssen diese durch lesen der Gebrauchsanweisung und der darin enthaltenen Sicherheitshinweise, die stets bei dem Gerät bleiben müssen, die Anweisungen zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.

Inbetriebnahme

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät und stellen es auf eine stabile, ebene und wasserunempfindliche Fläche.
- **Vor Erstbenützung den Topf innen gründlich reinigen**. Spülen Sie den Wasserkocher mit Wasser mehrmals gründlich aus.
- Das Netzkabel vom heißen Topf stets fern halten. Den Netzstecker an eine Schutzkontaktsteckdose anschließen.
- Füllen Sie Wasser höchstens bis zur **MAX-Markierung (3)** in den Topf.
- Den Deckel auf den Topf setzen und nach unten drücken. Den Deckel so auf den Topf setzen, dass der Spritzschutz (9) bei der Ausgusstülle (2) ist. Halten Sie den Deckel während des Kochvorganges geschlossen.
- Den Topf in beliebiger Stellung auf den Sockel (4) setzen. Ein Signal ertönt und im Display leuchtet die Funktions- (5) und LED-Anzeige (6) kurz auf. In der LED-Anzeige leuchten zwei Striche für ca. 60 Sekunden.
- Durch Drücken der Taste „**Function Selection**“ (8) kann in der Funktions-Anzeige (5) zwischen „Heat“ für Wasser kochen und dem Erwärmen von Wasser auf eine Temperatur von 40/55/70/85/95°C (siehe Abschnitt „Wasser erwärmen“) ausgewählt werden. Zum Starten der ausgewählten Funktion anschließend die Taste „**Start / Cancel**“ (7) drücken.
- Die LED-Anzeige (6) zeigt die aktuell erreichte Temperatur an und signalisiert, dass das Gerät in Betrieb ist.
- Bei der Funktionsauswahl „**Heat**“ wird Wasser bis zum Kochen erhitzt. Wenn das Wasser kocht (100°C), schaltet sich das Gerät nach einigen Sekunden automatisch aus, ein Signal (3 x beep) ertönt. In der LED-Anzeige leuchten zwei Striche für ca. 60 Sekunden.
- Gießen Sie das heiße Wasser aus und spülen Sie den Wasserkocher gründlich aus.
- **Achtung**: Das Wasser von den ersten beiden Kochvorgängen nicht zur Lebensmittelzubereitung verwenden.
- Durch Drücken der Taste „Start / Cancel“ (7) kann das Gerät jederzeit ausgeschaltet werden.

Wasser erwärmen auf gewünschte Temperatur (nicht kochen) und Warmhalten

- Füllen Sie die gewünschte Menge Wasser in den Topf. Bitte die MIN (0,2 l) und die MAX (0,5 l) Markierung für die Füllmenge beachten.
- Drücken Sie die Taste **„Function Selection“** (8) so oft, bis die gewünschte Temperatur in der Funktions-Anzeige (5) angezeigt wird. Drücken Sie anschließend die Taste **„Start / Cancel“** (7).
- Die LED-Anzeige (6) zeigt die aktuell erreichte Temperatur an und signalisiert, dass das Gerät in Betrieb ist.
- Wird die eingestellte Temperatur erreicht, ertönt ein Signal (3 x beep). Das Wasser wird anschließend für ca. 30 Minuten auf der eingestellten Temperatur warm gehalten.

- Das Gerät schaltet nach **30 Minuten** automatisch aus, ein Signal ertönt (3 x beep), die LED-Anzeige (6) im Display erlischt.
- Durch Drücken der Taste „Start / Cancel“ (7) kann das Gerät jederzeit ausgeschaltet werden.

Hinweise

- Das Gerät nur mit geschlossenem Deckel betreiben.
- Zum Ausgießen des Wassers das Gerät vom Sockel (4) nehmen und Deckel geschlossen lassen.
- Wird das Gerät von der Basis (4) gehoben, gehen die getätigten Einstellungen verloren.
- Die Toleranz der angezeigten Temperatur beträgt ca. +/-5 °C. Bei maximaler Füllmenge ist die Toleranz am geringsten.

Sicherheitssystem

Ein Thermostat schützt den Wasserkocher bei versehentlichem Betrieb **ohne** Wasser vor Überhitzung, indem er das Gerät abschaltet. **Um es wieder einschalten zu können, muss es zuvor ca. 20 Minuten abkühlen**, der Thermostat wird dadurch zurückgesetzt. Die LED-Anzeige zeigt „**E2**“, bis das Gerät abgekühlt ist.

Reinigung und Pflege

- Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Das Gerät und den Sockel nicht in Wasser tauchen.
- Keine scharfen und scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Den Topf innen gelegentlich ausspülen. Das Geräteäußere nur mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Der innere Topfboden besteht aus nichtrostendem Edelstahl. Sollten sich Rostflecken zeigen, so sind diese nur auf der Oberfläche festhaftende Ablagerungen. Sie sollten mit einem Edelstahl-Putzmittel entfernt werden.

Entkalken

- Kalkablagerungen am Topfboden führen zu Energieverlusten und können die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen. Das Gerät schaltet vor dem Kochen ab, wenn die Kalkschicht zu stark ist. Sie ist dann nur sehr schwer zu entfernen.
- Das Gerät muss in regelmäßigen Abständen entkalkt werden. Die Abstände sind abhängig vom Härtegrad des verwendeten Wassers und der Nutzungshäufigkeit. Um die Betriebssicherheit des Gerätes zu gewährleisten, muss insbesondere bei feststellbaren Verkalkungsanzeichen (sichtbare Verkalkungen, verstärkte Kochgeräusche, längere Kochzeiten) das Gerät entkalkt werden. Daher **nach ca. 1 bis 3 Monaten entkalken, je nach Gebrauchshäufigkeit und Wasserhärte.**
- Der Topf sollte deshalb regelmäßig mit einem handelsüblichen Entkalkungsmittel behandelt werden. Die Gebrauchshinweise des Herstellers sind dabei zu beachten.
- Die Lösung keinesfalls aufkochen, da sie sonst überschäumt.
- Nach dem Entkalken den Topf gründlich mehrmals mit klarem Wasser ausspülen.
- **Achtung**: Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Entkalkung entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

Garantie-Information

Dem Käufer wird eine Haltbarkeitsgarantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon) gewährt. Für den Nachweis des Kaufdatums ist der Kassenbon erforderlich.
Die Garantie gilt für Geräte, die innerhalb Deutschlands gekauft wurden. Sie deckt Defekte und Fehlfunktionen, die innerhalb der Garantiezeit bei normaler Nutzung auftreten und auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.
Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch normalen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch oder Eingriff, Nichteinhaltung der Entkalkungsanweisung, unterbliebene Pflege sowie

gewerbliche Nutzung des Gerätes sowie Glasbruch. Der Endkunde besitzt zusätzlich zu den Ansprüchen aus dieser Garantie gesetzliche Ansprüche wegen Mängeln des Gerätes gegenüber seinem direkten Verkäufer/Händler, die durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden.
Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für eine mögliche Reparaturrücksendung auf.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und legen Sie das vollständige Gerät mit dem Kaufbeleg/Kassenbon vor. Für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist in jedem Fall die Vorlage des Kaufbeleges erforderlich.

Kontakt Service Abteilung

- Telefon: 01805 / 18 63 18 (14 Cent / Minute aus dem Festnetz der T-Com, Mobilfunkpreise abweichend)
- E-Mail: service@grossag.de

Technische Daten

Stromversorgung:	220-240V~, 50-60Hz
Leistung:	420-500 Watt
Schutzklasse:	I

Konformität

Das Gerät entspricht den Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG und 2011/65/EU.

Entsorgungshinweis

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Änderungen vorbehalten.

Instructions for Use

Before Using

Read these instructions carefully. They contain important notes for the use, safety and maintenance of the appliance. Keep them in a safe place and transfer them to a possible succeeding user. Only use the appliance for the purpose mentioned in these instructions. When using pay particular attention to the following safety advice.

Safety advice

- Connect the appliance to alternating current only – with a rated voltage according to the rating plate – to a correctly installed earthed socket. Cord and plug have to be completely dry.
- The appliance must not be operated by means of an external timer or remote control switch.
- Do not pull the connection cord over sharp edges or jam it, do not allow it to hang down and protect it from heat and oil.
- Only use the kettle with the corresponding base. Place the base on a flat and stable surface.
- Do not pull the plug by the cord or touch it with wet hands.
- Do not immerse the kettle or the base in water or any other liquid.
- Do not place the kettle onto hot surfaces, e. g. hot plate etc. or near gas flames, it may melt.
- Do not place the kettle onto water damageable surface. Damage from splashing water might be possible.
- Make sure the kettle is placed upright on a flat, dry base prior to switching it on. Boiling water can tilt the appliance, if it is placed on an instable base. Make sure the kettle cannot fall over.
- The electrical connections in the base must be protected at all times against possible contact with water.
- Do not use the appliance without water and always fill it with water up to the “MIN” marking on the water gauge to prevent it from boiling dry.
- For filling the kettle remove it from the base.
- Only fill the kettle with pure water, not with milk, coffee etc.
- If the appliance is overfilled or used with not closed lid, the boiling water may splash outside. Hot water can cause scalding.
- During use do not move the appliance and do not pull the cord.

- **Caution**: the appliance will become very hot during use. Scalding danger due to escaping steam! Only touch the hot kettle by the handle and do <u>not</u> open the lid while pouring out. Do not touch the body of the kettle during and sometime after use, as it gets very hot.
- **Do not open the lid of the kettle during use and only open the lid after the kettle is empty and all water has been poured out.**
- **Caution**: To prevent the glass from cracking, do not fill the hot container with cold water.
- Always empty the kettle completely and do not leave remaining water in the kettle for a long time.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- If the following happens **do not use** the kettle respectively **unplug** it immediately:
  - The kettle or cord is damaged
  - The appliance leaks;
  - Any defect after a plunge or something similar is suspected.

  In these cases have the appliance repaired.
- Unplug appliance in following cases:
  - Faults during use
  - Before cleaning and maintenance
  - After use
  - In case of power failure and non-existent supervision
- The appliance must be descaled and cleaned at regular intervals.
- In case of misuse, wrong handling or incorrect repair no liability will be taken for possible damages. Claims under guarantee are also excluded in such cases.

- The appliance is intended for household use only and may only be used indoors. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.
- **Caution**: Any misuse can cause severe personal injury or material damage.
- The appliance is not intended for commercial or industrial use.
- Packaging material such as plastic bags keep out of reach of children.
- In case the cord of this appliance is damaged, it has to be replaced by an authorized service agent of the manufacturer or a person having similar qualifications. Substantial dangers for the user can appear from inappropriate repairs.
- Repairs of electrical appliances must be carried out by qualified personal in order to comply with safety regulations and to avoid hazards.
- If in doubt about the interpretation of the contents of this instruction manual, please contact your dealer or use the provided contact address.
- In case the device is sold by the original owner or given to third party users, instructions for safe use of the device must be handed over to them, and they must have understood the hazards involved, through reading the instruction manual and in particular the safety warnings contained in it, which should always accompany the device.

Putting into operation

- Remove all packaging material from the appliance and put it on a heat and water resistant, stable and flat surface.
- **Before first use clean the inside of the kettle carefully**. Rinse the kettle with water for several times.
- Never allow the cord to come in contact with the hot kettle. Put the plug into an earthed socket.
- Fill the kettle with water up to the MAX / maximum marking (3). Never overfill the kettle. Place the lid (1) on the kettle and press it downwards. Make sure that the splash guard (9) at the lid it opposite of the spout (9) at the kettle. Keep the lid closed during the boiling process.
- Put the kettle on the base (4). A signal emits, the function (5) and LED (6) lights up for a second. The LED shows two lines (- -) which go off after 60 seconds.
- Press the button "**Function Selection**" (8) for selection at the function-display (5) from "Heat" for boiling water and for heating water up to a temperature of 40/55/70/85/95°C (see section "heat water"). Press the button "Start / Cancel" (7) to start the selected function.
- The LED (6) shows the current temperature and indicates that the kettle is in operation.
- At function setting "Heat" water is heated up until boiling. The appliance switches off automatically when the water is boiling **(100°C)**, the kettle emits a signal (3 x beep), the control lamp and the LED (6) go off. The LED shows two lines (- -) which go off after 60 seconds.
- Pour out the hot water and rinse the kettle once more.
- **Attention**: The water of the first two boiling process should not be used for food preparation!
- The kettle can be turned off at any time by pressing the button "Start / Cancel" (7).

Heat water to selected temperature (not boiling) and keep warm function

- Fill the kettle with water to the desired level, observing the MIN (0,2 l) and MAX (0,5 l) markings.
- Press the button for "**Function Selection**" (7) as often as the desired temperature is shown at the function-display (5). Then press the button "**Start / Cancel**" (7).
- The LED (6) shows the current temperature and indicates that the kettle is in operation.
- Once the selected temperature is reached, the kettle emits a signal (3 x beep). The water will be kept for approx. 30 minutes at the selected temperature.
- The appliance switches off automatically after 30 minutes, a signal emits (3 x beep), the LED (6) goes off.
- The kettle can be turned off at any time by pressing the button "Start / Cancel" (7).

Note

- Only use the kettle while the lid is closed.
- To pour hot water, remove the kettle from the base (4) and keep the lid closed.
- If the kettle is removed from the base (4), all selected settings will be lost.
- The tolerance of the shown temperature is +/-5 °C. The tolerance is lowest at filling up to MAX-level marking.

Safety system

If by mistake the water kettle is switched on without water, the thermostat protects the kettle from overheating by switching it off. **To switch on the kettle after boil-dry it must cool down approx. 20 minutes** to allow the thermostat to reset. The LED shows "**E2**" until the kettle has cooled down.

Cleaning and maintenance

- Pull the plug and wait until the kettle is cooled down.
- Never immerse the kettle or the base into water.
- Do not use caustic or scouring cleaning agents.

- Clean inside of the kettel occasionally with fresh water. Clean the outside of the kettle with a damp cloth only.
- The inside of the pot bottom is made from rust resistant stainless steel. Any iron moulds are only residues which stick on the surface. They should be removed with a special cleaning agent for stainless steel.

Descaling

- A lime scale at the bottom of the kettle will cause loss of energy and can reduce the lifetime of the appliance. If the limescale is too thick the appliance switches off before the water is boiling. In this case it is very difficult to remove the lime scale.
- The appliance needs to be descaled periodically to guarantee optimal boiling results for a long time. Depending on the water quality (lime content) in your area as well as the frequency of use, descaling needs to be done on a regular basis. Signs of scale are lengthening of the boiling time and increased noise during use of appliance.
  The appliance should be descaled after each one to three month depending on frequency of use and lime content of used water.
- The pot should be descaled regularly with appropriate descaling agent suitable for stainless steel. Please consider the user instructions on the package of the descaler.
- Never allow the substance to boil, otherwise it will foam over the top of the kettle.
- After descaling rinse the kettle thoroughly with water for several times.
- **Attention**: The guarantee does not cover damages due to not following the descaling link.

The appliance complies with the European directives 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

At the end of its lifetime this product must not be disposed of through the normal domestic waste, but it should be handed to an assembly point for the recycling for electrical and electronical appliances. You can inquire about details at the local administration.

Subject to changes

Mode d’emploi

Avant la première utilisation

Lire attentivement le mode d’emploi. Il contient des informations importantes relatives à l’utilisation, la sécurité et l’entretien de l’appareil. Il convient de le conserver soigneusement et de le remettre à tout autre éventuel utilisateur. N’utiliser l’appareil qu’aux fins prévues, conformément au mode d’emploi. Il est impératif de respecter les consignes de sécurité lors de l’utilisation de la bouilloire.

Consignes de sécurité

- Brancher l’appareil uniquement sur le réseau de courant alternatif (vérifier que la tension du secteur est conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique de l’appareil) dans une prise de courant mise à la terre, installée conformément aux normes. Le câble et la prise doivent être secs.
- Ne jamais faire fonctionner l’appareil avec une minuterie externe ou une télécommande.
- Ne pas faire passer le câble d’alimentation sur des arêtes vives, ne pas le coincer, ne pas le laisser pendre et le protéger de la chaleur et de l’huile.
- Ne faire fonctionner la bouilloire qu’avec le socle fourni. Placer le socle sur une surface plane et stable.
- Ne pas tirer sur le câble pour débrancher la bouilloire et ne pas toucher avec des mains mouillées.
- Ne jamais plonger la bouilloire, le câble d’alimentation ou la prise dans l’eau ou tout autre liquide. Danger de mort par électrocution !
- Ne jamais placer la bouilloire sur des surfaces brûlantes, tables de cuisson par ex., ou à proximité d’une flamme de gaz car le matériau risque de fondre.
- Ne pas placer l’appareil sur des surfaces sensibles aux liquides. Des projections d’eau risquent de les endommager.
- Avant la mise en marche de l'appareil s'assurer qu'il soit posé de manière stable et verticale sur une surface plane. L'eau bouillante peut amener un appareil mal posé à se renverser.
- Les connexions électriques dans le socle doivent être protégées en permanence contre tout contact éventuel avec l’eau.
- Ne jamais faire fonctionner l’appareil sans eau. Le remplir d’eau au moins jusqu’au niveau minimum « MIN ».
- Retirer la bouilloire de son socle pour la remplir.

- Remplir la bouilloire exclusivement d'eau. Ne jamais y verser de lait, café ou autres liquides.
- Lorsque la bouilloire est trop remplie ou que le couvercle n'est pas fermé, l'eau déborde en bouillant.
- Ne pas déplacer l'appareil durant son fonctionnement et ne pas tirer sur le câble d'alimentation.
- **Attention, la bouilloire en fonctionnement est très chaude.** Risque de brûlure de par la vapeur qui s'échappe. Ne saisir la bouilloire brûlante que par la poignée et ne pas ouvrir le couvercle pour verser. Ne pas toucher pendant et un certain temps après utilisation la surface extérieure de la bouilloire car celle-ci est brûlante.
- **Maintenir fermé le couvercle de la bouilloire pendant son fonctionnement. Ne l'ouvrir qu'après avoir versé l'eau.**
- **Attention**: Pour éviter que la paroi vitrée ne se fissure, ne pas remplir le réservoir chaud d'eau froide.
- Toujours vider complètement la bouilloire. Ne jamais laisser d'eau dans la bouilloire pendant une période prolongée.
- Ces appareils peuvent être utilisés par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances à condition d'être surveillés ou d'avoir été informés quant à la bonne utilisation de l'appareil et d'avoir compris les dangers qui en découlent. Bien surveiller les enfants afin de les empêcher de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants, à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Tenir les enfants de moins de 8 ans éloignés de l'appareil et du cordon d'alimentation. Les enfants ne sont pas conscients des dangers que présentent les appareils électriques. Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil et/ou le débrancher immédiatement si :
  - l'appareil ou le câble d'alimentation est endommagé;
  - l'appareil n'est pas étanche;

  - l'appareil est tombé par ex. et qu'il présente éventuellement des détériorations ou anomalies de fonctionnement.

  Dans chacun de ces cas, faire réparer l'appareil.
- Débrancher l'appareil :
  - en cas d'anomalies de fonctionnement
  - avant tout nettoyage et entretien
  - après utilisation
  - en cas de panne de courant et la surveillance inexistante.
- Détartrer régulièrement l'appareil.
- Une utilisation non appropriée, une utilisation non conforme au mode d'emploi ou une réparation non effectuée par un centre agréé dégage de toute responsabilité en cas d'éventuels dommages. Toute garantie est également exclue dans de tels cas.
- L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Il est interdit de l'utiliser à l'extérieur. Il n'est pas conçu pour un usage professionnel/commercial.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique normal uniquement. Il n'est pas destiné à être utilisé dans des environnements tels que des cuisines destinées aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail. Il n'est pas non plus destiné à être utilisé par des clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels.
- **Attention**: Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures corporelles graves ou des dommages matériels.
- Ne pas laisser les matériaux d'emballage tels que sac en plastique et éléments en polystyrène à portée des enfants. Risque d'asphyxie !
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un centre agréé ou des personnes disposant des qualifications requises. Des réparations non conformes peuvent présenter d'importants dangers pour l'utilisateur.
- Seules des personnes qualifiées sont autorisées à effectuer des réparations sur des appareils électriques car il convient de respecter des règles de sécurité afin d'éviter tout danger.
- Si l'appareil est cédé par l'acquéreur ou confié à des tiers utilisateurs, il faut que ceux-ci reçoivent des instructions quant à son

emploi en toute sécurité, et qu'ils aient compris les dangers s'y rapportant après avoir lu la notice d'utilisation et, en particulier, les avertissements de sécurité y étant contenus qui devront toujours accompagner l'appareil.

- En cas de doutes sur l'interprétation du contenu de cette notice d'utilisation, contacter le revendeur ou info@grossag.de.

Mise en service

- Sortir l'appareil de l'emballage et le placer de manière stable sur une surface plane et sèche.
- **Bien nettoyer l'intérieur de la bouilloire avant la première utilisation**. Rincer plusieurs fois le pot à l'eau.
- Toujours tenir le câble éloigné de la bouilloire brûlante. Brancher dans une prise de courant mise à la terre.
- Remplir d'eau au maximum jusqu'au repère **MAX** (3). Pas plus.
- Positionner le couvercle et presser vers le bas. Mettre en place le couvercle de manière à ce que la protection anti-éclaboussure (9) chevauche le bec verseur (2). Maintenir le couvercle fermé pendant que l'eau bout.
- Placer le pot à l'endroit prévu à cet effet sur le socle (4). Un signal sonore retenti et les voyants de fonctions (5) et LED (6) clignotent brièvement. Deux traits dans le voyant LED correspondent à 60 s environ.
- Une pression sur le bouton "Fonctions/Sélection" (8) permet de sélectionner dans "l'Affichage Fonction" (5) soit la position "Heat" = ébullition soit l'une des 5 températures suivantes: 40/55/70/85/95°C = chauffe. Pour valider la température sélectionnée appuyer sur le bouton "Start/ Cancel" (7).
- L'affichage LED (6) indique la température réelle s'affiche et le fonctionnement de l'appareil.
- En choisissant la fonction "Heat" l'eau sera portée à ébullition (100°C). La bouilloire s'éteindra automatiquement au bout de quelques secondes. Un signal sonore (3 Bips) retentit. Deux traits dans le voyant LED correspondent à 60 s environ.
- Verser l'eau bouillante, puis bien rincer la bouilloire.
- **Attention :** Ne pas utiliser l'eau qui a servi au rinçage de la bouilloire.
- Appuyer sur le bouton «Sart/Cancel» (7) pour arrêter la bouilloire lorsque vous le souhaitez.

Pour chauffer l'eau à la température sélectionnée (sans ébullition) et maintien en température

- Remplir la bouilloire de la quantité d'eau désirée en respectant les indications de quantité minimale MIN de 0,2 l et MAX de 0,5l.
- Appuyer sur le bouton "Function Selection" (8) jusqu'à ce que la température voulue apparaisse dans l'affichage fonction (5). Appuyer ensuite sur la touche "Start/ Cancel" (7).
- L'affichage LED (6) indique la température réelle s'affiche et le fonctionnement de l'appareil.
- Lorsque la température sélectionnée est atteinte, un signal sonore retenti (3 bips). L'eau sera alors maintenu à cette température pendant 30 minutes.
- L'appareil s'éteindra automatiquement au bout de 30 minutes, un signal sonore retenti (3 bips), l'affichage LED (6) s' éteint.
- Appuyer sur le bouton «Sart/Cancel» (7) pour arrêter la bouilloire lorsque vous le souhaitez.

Remarques

- Ne faire fonctionner la bouilloire que lorsque le couvercle est fermé.

- Pour verser l'eau retirer la bouilloire de son socle et maintenir le couvercle fermé
- Si vous retirez la bouilloire du socle (4), les réglages effectués sont perdus.
- La température affichée peut varier d'environ +/-5°C. La précision est maximale au niveau de remplissage MAX.

Système de sécurité

Un thermostat protège la bouilloire contre toute surchauffe en cas de fonctionnement non intentionnel sans eau et l'éteint automatiquement. **Pour une remise en marche de la bouilloire,** laisser refroidir pendant 20 minutes**,** ce qui permet de remettre le thermostat à zéro. L'affichage LED indique "E2" jusqu'au refroidissement complet de l'appareil.

Nettoyage et entretien

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir.
- Ne jamais plonger la bouilloire ou le socle dans l'eau.
- Ne pas utiliser de produits décapants ou abrasifs.
- Rincer de temps en temps l'intérieur de la bouilloire. Nettoyer l'extérieur avec un chiffon humide.
- Le fond intérieur de la bouilloire est en acier inoxydable. En cas de taches de rouille, celles-ci ne sont que des dépôts qui adhèrent à la surface. Les enlever avec un produit d'entretien pour acier inoxydable.

Détartrage

- Des dépôts calcaires sur le fond de la bouilloire provoquent des pertes d'énergie et peuvent réduire la durée de vie de l'appareil. L'appareil s'éteint avant d'atteindre la température d'ébullition si la couche de calcaire est trop importante. Celle-ci est alors très difficile à enlever.
- Il convient de détartrer l'appareil à intervalles réguliers. Les opérations de détartrage sont en fonction du degré de dureté de l'eau utilisée et de la fréquence d'utilisation. Pour garantir la sécurité de fonctionnement de l'appareil, il convient de détartrer l'appareil en particulier en cas de dépôts calcaires (dépôts visibles, la bouilloire fait plus de bruit, temps d'ébullition plus long). Par conséquent, **détartrer la bouilloire après 1 à 3 mois d'utilisation, en fonction de la fréquence d'utilisation et du degré de dureté de l'eau.**
- Détartrer régulièrement la bouilloire avec un produit détartrant courant pour acier inoxydable. Respecter les instructions d'utilisation du fabricant.
- Ne jamais porter la solution à ébullition, car elle déborderait en bouillant.
- Après détartrage de la bouilloire, la rincer plusieurs fois à l'eau claire.
- **Attention**: Tout dommage dû au non-respect des consignes de détartrage est exclu de la garantie.

Garantie

Cet appareil est garanti 24 mois à partir de la date d'achat (ticket de caisse). Conserver le ticket de caisse qui sert de justificatif d'achat.
La garantie s'applique aux appareils achetés en Allemagne. Dans tout autre pays veuillez contacter l'importateur. Elle couvre les défauts et dysfonctionnements qui surviennent pendant la durée de la garantie dans des conditions d'utilisation normale et qui sont dus à des vices de matériaux ou de fabrication.
Tout dommage survenu suite à une usure normale, une utilisation ou intervention non conforme, au non-respect des instructions de détartrage, à un non entretien, à un usage professionnel/commercial de l'appareil ainsi qu'à des bris de verre est exclu de la garantie. Outre la garantie contractuelle, le client bénéficie de la garantie légale envers son vendeur/revendeur direct pour défauts et vices cachés de l'appareil.
Conserver l'emballage d'origine pour une éventuelle réexpédition de l'appareil en cas de réparation.

En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur. Remettez-lui l'appareil complet y compris le bon d'achat/ticket de caisse original. La présentation du bon d'achat est obligatoire pour un recours à la garantie.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique :	220 à 240 V~, 50-60 Hz
Puissance :	420 à 500 watts
Classe de protection :	I

Conformité

L'appareil est conforme aux directives européennes 2014/35/CE, 2014/30/CE, 2009/125/CE et 2011/65/CE.

Élimination

À la fin du cycle de vie de l'appareil, ne pas le jeter avec les déchets ménagers. Il convient de le confier dans un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Participez à la protection de l'environnement ! Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables selon leur marquage. Déposez-le dans des sites de récupération appropriés conformément aux réglementations locales en vigueur. Informez-vous auprès de l'administration communale!

Sous réserve de modifications!

grossag

pegro GmbH
Augsburger Straße 1½
89312 Günzburg
Deutschland

info@grossag.de

Änderungen vorbehalten

200406